

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

Product: SR 500 EX System

Manufacturer: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
S-341 50 LAGAN, Sweden

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Object of the declaration: SR 500 EX-System, battery powered fan unit for use with:

SR 200 full-face mask PC-visor	SR 510 Particle filter	SR 340 Head harness rubber
SR 200 full-face mask glass visor	SR 710 Particle filter	SR 368 Name label
SR 550 Breathing hose PU	SR 515 Gas filter	SR 345 Chemical hood
SR 551 Breathing hose rubber	SR 518 Gas filter	SR 64 Protective hood
SR 520 M/L Hood	SR 597 Gas filter	SR 341 Spectacle frame
SR 520 S/M Hood	SR 599 Combined filter	SR 365 Laminated glass visor
SR 530 Hood	SR 511 Particle filter adapter	SR 545 Alternative visor
SR 540 EX Face shield	SR 512 EX Pre-filter holder EX	SR 336 Steel net disc
SR 561 Hood	SR 221 Pre-filter	SR 552 EX Harness EX
SR 562 Hood	SR 501 EX Battery	R01-0605 Pre-filter holder
SR 570 Face shield	SR 503 EX Belt (Rubber EX)	T06-2151 Belt (PVC EX)
SR 580 Helmet with visor and chin strap	SR 508 EX Belt (Cotton EX)	R06-2070 Battery SR 502 EX
SR 601 Hood	SR 504 EX Belt (Leather EX)	R06-2081 Battery charger
SR 602 Hood	SR 5153 Pre-filter holder	
	SR 513 EX Battery charger EX	

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

ATEX Directive 2014/34/EU

The fulfilment of the safety objectives has been demonstrated by compliance with the following standards, wherever applicable:

EN IEC 60079-0:2018 Explosive atmospheres - Part 0: Equipment - General requirements  
EN 60079-11:2012 Explosive atmospheres - Part 11: Equipment protection by intrinsic safety "i"

Notified body: ExVeritas ApS, Notified body number 2804  
has performed EU-Type Examination and issued the certificate number:  
ExVeritas 21ATEX0929 Issue 2

Signed for and on behalf of Sundström Safety AB:

Lagan, May 3<sup>rd</sup> 2024

Place, Date



Pontus Ahllwy  
Project leader Technical Service &  
Technical Expert

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Produkt: SR 500 EX System  
Hersteller: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
S-341 50 LAGAN, Schweden

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Gegenstand der Erklärung: SR 500 EX-System, batteriebetriebenes Gebläse zur Verwendung in Kombination mit:

SR 200 Vollgesichtsmaske PC-Visier	SR 510 Partikelfilter	SR 340 Kopfgestell Gummi
SR 200 Vollgesichtsmaske Glasvisier	SR 710 Partikelfilter	SR 368 Namensschild
SR 550 Atemschauch PU	SR 515 Gasfilter	SR 345 Schutzhaube
SR 551 Atemschauch Gummi	SR 518 Gasfilter	SR 64 Schutzhaube
SR 520 Haube M/L	SR 597 Gasfilter	SR 341 Brillengestell
SR 520 Haube S/M	SR 599 Kombinationsfilter	SR 365 Visier Verbundglas
SR 530 Haube	SR 511 Partikelfilteradapter	SR 545 Visorsatz
SR 540 EX Gesichtsschild	SR 512 EX Vorfilterhalter EX	SR 336 Stahlnetzscheibe
SR 561 Haube	SR 221 Vorfilter	SR 552 EX Geschirr EX
SR 562 Haube	SR 501 EX Batterie	R01-0605 Vorfilterhalter
SR 570 Gesichtsschild	SR 503 EX Gürtel (Gummi EX)	T06-2151 Gürtel (PVC EX)
SR 580 Helm mit Visier und Kinnriemen	SR 508 EX Gürtel (Baumwolle EX)	R06-2070 Batterie SR 502 EX
SR 601 Haube	SR 504 EX Gürtel (Leder EX)	R06-2081 Batterieladegerät
SR 602 Haube	SR 5153 Vorfilterhalter	
	SR 513 EX Batterieladegerät EX	

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die geltenden Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:  
ATEX-Richtlinie 2014/34/EU

Die Erfüllung der jeweiligen Schutzziele wurde nachgewiesen durch die Einhaltung folgender Normen:

EN IEC 60079-0:2018	Explosionsgefährdete Bereiche – Teil 0: Betriebsmittel - Allgemeine Anforderungen
EN 60079-11:2012	Explosionsgefährdete Bereiche – Teil 11: Geräteschutz durch Eigensicherheit "I"

Kontrollorgan: ExVeritas ApS, Kontrollorgan-Nr. 2804,  
hat die EU-konforme Untersuchung durchgeführt und das Zertifikat mit folgender Nummer ausgestellt\_  
ExVeritas 21ATEX0929 Ausgabe 2.

Unterschieden für und im Auftrag von Sundström Safety AB:

Lagan, 2024-05-03

Ort, Datum



Pontus Ahllwy  
Projektleiter Technischer Kundendienst  
& Technischer Experte

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

Producto: Sistema SR 500 EX  
Fabricante: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
S-341 50 LAGAN, Suecia

La presente declaración de conformidad se publica bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante.

Objeto de la declaración: Sistema SR 500 EX, ventilador con alimentación por batería para utilizarse con:

Visera PC para careta completa SR 200	Filtro de partículas SR 510	Arnés para la cabeza de goma SR 340
Visera de cristal para careta completa SR 200	Filtro de partículas SR 710	Nombre de la etiqueta SR 368
Manguera de respiración de PU SR 550	Filtro de gas SR 515	Capucha química SR 345
Manguera de respiración de goma SR 551	Filtro de gas SR 518	Capucha de protección SR 64
Capucha SR 520 M/L	Filtro de gas SR 597	Soporte de gafas SR 341
Capucha SR 520 S/M	Filtro combinado SR 599	Visera de cristal laminado SR 365
Capucha SR 530	Adaptador de filtro de partículas SR 511	Visera alternativa SR 545
Pantalla facial SR 540 EX	Soporte del prefiltro SR 512 EX	Disco de rejilla de acero SR 336
Capucha SR 561	Prefiltro SR 221	Arnés EX SR 552 EX
Capucha SR 562	Batería SR 501 EX	Soporte del prefiltro R01-0605
Pantalla facial SR 570	Cinturón SR 503 EX (goma EX)	Cinturón T06-2151 (PVC EX)
Casco con visera y cinta de fijación para la barbilla SR 580	Cinturón SR 508 EX (algodón EX)	Batería SR 502 EX R06-2070
Capucha SR 601	Cinturón SR 504 EX (cuero EX)	Cargador de batería R06-2081
Capucha SR 602	Soporte de prefiltro SR 5153	
	Cargador de batería EX SR 513 EX	

El objeto de la declaración descrito más arriba cumple con la legislación comunitaria de armonización pertinente:

Directiva ATEX 2014/34/UE

Se ha demostrado que se cumplen los objetivos de seguridad de conformidad con las normas siguientes, donde sean aplicables:

EN IEC 60079-0:2018      Atmósferas explosivas. Parte 0: Equipo. Requisitos generales  
EN 60079-11:2012      Atmósferas explosivas. Parte 11: Protección del equipo por seguridad intrínseca "i"

Organismo de certificación: ExVeritas ApS, organismo de certificación número 2804  
ha realizado el examen CE de tipo y ha expedido el certificado con número:  
ExVeritas 21ATEX0929 número 2

Firmado por y en nombre de Sundström Safety AB:

Lagan, 2024-05-03

Lugar, fecha



Pontus Ahllwy  
Líder de proyecto del servicio técnico y  
experto técnico

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EUROPÉENNE

Produit : Système SR 500 EX  
Fabricant : Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
S-341 50 LAGAN, Suède

Cette déclaration de conformité est émise sous la responsabilité exclusive du fabricant.

Objet de la déclaration : Système SR 500 EX, ventilateur alimenté par batterie à utiliser avec :

Masque complet SR 200 avec visière PC	Filtre à particules SR 510	Jeu de brides SR 340, caoutchouc
Masque complet SR 200 avec visière en verre	Filtre à particules SR 710	Étiquette nominative SR 368
Flexible d'alimentation en air SR 550, polyuréthane	Filtre à gaz SR 515	Cagoule de protection chimique SR 345
Flexible d'alimentation en air SR 551, caoutchouc	Filtre à gaz SR 518	Cagoule protectrice SR 64
Cagoule SR 520 M/L	Filtre à gaz SR 597	Monture de lunettes SR 341
Cagoule SR 520 S/M	Filtre combiné SR 599	Visière en verre feuilleté SR 365
Cagoule SR 530	Adaptateur filtre à particules SR 511	Visière alternative SR 545
Écran facial SR 540 EX	Support de préfiltre EX pour SR 512 EX	Disque d'acier SR 336
Cagoule SR 561	Préfiltre SR 221	Harnais EX pour SR 552 EX
Cagoule SR 562	Batterie SR 501 EX	Support de préfiltre R01-0605
Écran facial SR 570	Ceinture SR 503 EX (caoutchouc EX)	Ceinture T06-2151 (PVC EX)
Casque avec visière et mentonnière SR 580	Ceinture SR 508 EX (coton EX)	Batterie SR 502 EX, R06-2070
Cagoule SR 601	Ceinture SR 504 EX (cuir EX)	Chargeur de batterie R06-2081
Cagoule SR 602	Support de préfiltre SR 5153	
	Chargeur de batterie EX pour SR 513 EX	

L'objet de la déclaration, décrit ci-dessus, est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union européenne pertinente :

Directive ATEX 2014/34/UE

La réalisation des objectifs de sécurité a été démontrée par le respect des normes suivantes, si applicables :

EN IEC 60079-0:2018 Atmosphères explosives – Partie 0 : Équipement – Exigences générales  
EN 60079-11:2012 Atmosphères explosives – Partie 11 : Protection de l'équipement par sécurité intrinsèque « i »

Organisme notifié : ExVeritas ApS, organisme notifié n° 2804  
a effectué l'examen de type UE et délivré le certificat numéro :  
ExVeritas 21ATEX0929 version 2

Signé par et au nom de Sundström Safety AB :

Lagan, 2024-05-03

Lieu, date



Pontus Ahllwy  
Chef de projet Service technique et  
Expert technique

## ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Продукт: Система SR 500 EX  
Производител: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
S-341 50 LAGAN, Швеция

За издаването на настоящата декларация за съответствие отговорност носи единствено производителят.

Предмет на декларацията: Система SR 500 EX, захранван с акумулаторна батерия вентилаторен блок за използване с:

Целолицева маска SR 200, PC визьор	Филтър за частици SR 510	Ремъци за глава, гума, SR 340
Целолицева маска SR 200, стъклен визьор	Филтър за частици SR 710	Етикет с името SR 368
Полиуретанов дихателен маркуч SR 550	Газов филтър SR 515	Химическа качулка SR 345
Полиуретанов дихателен маркуч SR 551	Газов филтър SR 518	Защитна качулка SR 64
Качулка SR 520 M/L	Газов филтър SR 597	Рамка за очила SR 341
Качулка SR 520 S/M	Комбиниран филтър SR 599	Ламиниран стъклен визьор SR 365
Качулка SR 530	Адаптер за филтър за частици SR 511	Алтернативен визьор SR 545
Лицев щит SR 540 EX	EX държач на предфилтър SR 512 EX	Стоманен диск SR 336
Качулка SR 561	Предфилтър SR 221	EX самар SR 552 EX
Качулка SR 562	Батерия SR 501 EX	Държач на предфилтър R01-0605
Лицев щит SR 570	Колан SR 503 EX (гума EX)	Колан T06-2151 (PVC EX)
Каска с визьор и подбрадник SR 580	Колан SR 508 EX (памук EX)	Батерия SR 502 EX, R06-2070
Качулка SR 601	Колан SR 504 EX (кожа EX)	Зарядно за батерия R06-2081
Качулка SR 602	Държач на предфилтър SR 5153	
	EX зарядно устройство за батерии SR 513 EX	

Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация:

Директива АТЕХ 2014/34/ЕС

Изпълнението на целите по отношение на безопасността е демонстрирано чрез спазване на следните стандарти навсякъде, където е приложимо:

EN IEC 60079-0:2018    Експлозивна атмосфера – Част 0: Оборудване – Общи изисквания  
EN 60079-11:2012    Експлозивна атмосфера – Част 11: Защита на съоръжения чрез собствена безопасност „I“

Нотифициран орган: ExVeritas ApS, номер на нотифициран орган: 2804  
е извършил ЕС изследване на типа и е издал сертификата под номер:  
ExVeritas 21ATEX0929 изд. 2

Подписано за и от името на Sundström Safety AB:

Лаган, 2024-05-03

Място, дата



Pontus Ahllwy  
Ръководител на проект „Техническо обслужване“ и технически експерт

## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobek: SR 500 EX System  
Výrobce: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
S-341 50 LAGAN, Švédsko

Toto prohlášení o shodě je vydáno na výlučnou odpovědnost výrobce.

Předmět prohlášení: SR 500 EX-System, ventilátorová jednotka napájená baterií k použití s těmito produkty:

SR 200 Celoobličejová maska, polykarbonátový průzor	SR 510 Filtr jemných částic	SR 340 Náhlavní popruhy, guma
SR 200 Celoobličejová maska, skleněný průzor	SR 710 Filtr jemných částic	SR 368 Štítek s názvem
SR 550 Dýchací hadice, polyuretan	SR 515 Plynový filtr	SR 345 Chemická kukla
SR 551 Dýchací hadice, guma	SR 518 Plynový filtr	SR 64 Ochranná kukla
SR 520 Kukla M/L	SR 597 Plynový filtr	SR 341 Brýlová obruba
SR 520 Kukla S/M	SR 599 Kombinovaný filtr	SR 365 Laminovaný skleněný průzor
SR 530 Kukla	SR 511 Adaptér filtru jemných částic	SR 545 Náhradní průzor
SR 540 EX Obličejový štít	SR 512 EX Držák předfiltru EX	SR 336 Kotouč z ocelové síťoviny
SR 561 Kukla	SR 221 Předfiltr	SR 552 EX Popruhy EX
SR 562 Kukla	SR 501 EX Baterie	R01-0605 Držák předfiltru
SR 570 Obličejový štít	SR 503 EX Opasek (guma EX)	T06-2151 Opasek (PVC EX)
SR 580 Přilba s průzorem a podbradníkem	SR 508 EX Opasek (bavlna EX)	R06-2070 Baterie SR 502 EX
SR 601 Kukla	SR 504 EX Opasek (kůže EX)	R06-2081 Nabíječka
SR 602 Kukla	SR 5153 Držák předfiltru	
	SR 513 EX Nabíječka baterií EX	

Výše popsany předmět prohlášení je ve shodě s příslušnou harmonizační legislativou EU:

Směrnice ATEX 2014/34/EU

Splnění bezpečnostních cílů bylo demonstrováno souladem s následujícími normami, kdekoli jsou použitelné:

EN IEC 60079-0:2018 Výbušné atmosféry – Část 0: Zařízení – Obecné požadavky  
EN 60079-11:2012 Výbušné atmosféry – Část 11: Ochrana zařízení jiskrovou bezpečností „i“

Notifikovaný orgán: Společnost ExVeritas ApS, číslo notifikovaného orgánu 2804  
provedla ES přezkoušení typu a vydala certifikát s číslem:  
ExVeritas 21ATEX0929, vydání 2

Podepsáno jménem a v zastoupení společnosti Sundström Safety AB:

Lagan, 2024-05-03

Místo, datum



Pontus Ahllwy  
Projektový vedoucí Technický servis  
a technický expert

## EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Produkt: SR 500 EX-system  
Producent: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
S-341 50 Lagan, Sverige

Denne overensstemmelseerklæring udstedes på producentens ansvar.

Erklæringens genstande: SR 500 EX-system, batteridrevet blæser til brug sammen med:

SR 200 Helmaske med PC-visir	SR 510 Partikelfilter	SR 340 Hovedbånd, gummi
SR 200 Helmaske med glasvisir	SR 710 Partikelfilter	SR 368 Navnemærkat
SR 550 Åndedrætsslange, PU	SR 515 Gasfilter	SR 345 Kemisk hætte
SR 551 Åndedrætsslange, gummi	SR 518 Gasfilter	SR 64 Beskyttelseshætte
SR 520 Hætte, M/L	SR 597 Gasfilter	SR 341 Brillestel
SR 520 Hætte, S/M	SR 599 Kombifilter	SR 365 Lamineret glasvisir
SR 530 Hætte	SR 511 Adapter til partikelfilter	SR 545 Alternativt visir
SR 540 EX Ansigtsskærm	SR 512 EX Forfilterholder, EX	SR 336 Stålnetrondel
SR 561 Hætte	SR 221 Forfilter	SR 552 EX Bånd, EX
SR 562 Hætte	SR 501 EX Batteri	R01-0605 Forfilterholder
SR 570 Ansigtsskærm	SR 503 EX Bælte (gummi EX)	T06-2151 Bælte (PVC EX)
SR 580 Hjelm med visir og hagerem	SR 508 EX Bælte (bomuld EX)	R06-2070 Batteri SR 502 EX
SR 601 Hætte	SR 504 EX Bælte (læder EX)	R06-2081 Batterioplader
SR 602 Hætte	SR 5153 Forfilterholder	
	SR 513 EX Batterilader, EX	

Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:

ATEX-direktiv 2014/34/EU

Overholdelse af følgende standarder viser, hvor det måtte være relevant, at sikkerhedsformålene er opfyldt:

EN IEC 60079-0:2018 Eksplosive atmosfærer - Del 0: Udstyr - Generelle krav  
EN 60079-11:2012 Eksplosive atmosfærer - Del 11: Beskyttelse af udstyr med egensikkerhed "i"

Notificeret organ: ExVeritas ApS, notificeret organ nummer 2804  
har foretaget EU-typeafprøvning og udstedt certifikat nummer:  
ExVeritas 21ATEX0929 nr. 2

Underskrevet for og på vegne af Sundström Safety AB:

Lagan, 2024-05-03

Sted, dato



Pontus Ahllwy  
Projektleder for Teknisk Service &  
Teknisk Ekspert



## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Προϊόν: Σύστημα SR 500 EX  
Κατασκευαστής: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
S-341 50 LAGAN, Σουηδία

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Αντικείμενο της δήλωσης: Σύστημα SR 500 EX, μονάδα ανεμιστήρα τροφοδοτούμενη από μπαταρία για χρήση με:

Μάσκα πλήρους κάλυψης προσώπου SR 200, μετωπικό περίβλημα διόπτεισης από PC	Φίλτρο σωματιδίων SR 510	Εξάρτηση κεφαλής από καουτσούκ SR 340
Μάσκα πλήρους κάλυψης προσώπου SR 200 με γυάλινο μετωπικό περίβλημα διόπτεισης	Φίλτρο σωματιδίων SR 710	Ετικέτα στοιχείων SR 368
Αναπνευστικός σωλήνας SR 550 από PU	Φίλτρο αερίων SR 515	Κουκούλα προστασίας από χημικά SR 345
Αναπνευστικός σωλήνας SR 551 από καουτσούκ	Φίλτρο αερίων SR 518	Κουκούλα προστασίας SR 64
Κουκούλα SR 520 M/L	Φίλτρο αερίων SR 597	Σκελετός γυαλιών SR 341
Κουκούλα SR 520 S/M	Συνδυαστικό φίλτρο SR 599	Μετωπικό περίβλημα διόπτεισης SR 365 από συγκολλημένα φύλλα γυαλιού
Κουκούλα SR 530	Προσαρμογέας φίλτρου σωματιδίων SR 511	Ανταλλακτικό μετωπικό περίβλημα διόπτεισης SR 545
Προσωπίδα προστασίας SR 540 EX	Συγκρατητήρας προφίλτρου EX SR 512 EX	Δίσκος ατσάλινου δικτυωτού SR 336
Κουκούλα SR 561	Προφίλτρο SR 221	Εξάρτηση EX SR 552 EX
Κουκούλα SR 562	Μπαταρία SR 501 EX	Συγκρατητήρας προφίλτρου R01-0605
Προσωπίδα προστασίας SR 570	Ζώνη SR 503 EX (Καουτσούκ EX)	Ζώνη T06-2151 (PVC EX)
Κράνος με μετωπικό περίβλημα διόπτεισης και υποσιάγωνο SR 580	Ζώνη SR 508 EX (Βαμβακερό EX)	Μπαταρία SR 502 EX R06-2070
Κουκούλα SR 601	Ζώνη SR 504 EX (Δέρμα EX)	Φορτιστής μπαταρίας R06-2081
Κουκούλα SR 602	Συγκρατητήρας προφίλτρου SR 5153	
	Φορτιστής μπαταρίας EX SR 513 EX	

Το ανωτέρω περιγραφόμενο αντικείμενο της παρούσας δήλωσης συμμορφώνεται με τη σχετική ευρωπαϊκή νομοθεσία περί εναρμόνισης:

Κατευθυντήρια οδηγία ATEX 2014/34/EE

Η κάλυψη των στόχων ασφάλειας τεκμηριώθηκε σε συμμόρφωση με τα ακόλουθα πρότυπα, όπου αντιστοιχούν:

EN IEC 60079-0:2018 Εκρηκτικές ατμόσφαιρες - Μέρος 0: Εξοπλισμός - Γενικές απαιτήσεις  
EN 60079-11:2012 Εκρηκτικές ατμόσφαιρες - Μέρος 11: Προστασία εξοπλισμού μέσω εγγενούς ασφάλειας "i"

Διακοινωμένο Όργανο: Η ExVeritas ApS, Αρ. Διακοινωμένου Οργάνου 2804  
διεξήγαγε τη Δοκιμή τύπου ΕΕ και εξέδωσε το πιστοποιητικό με αριθμό:  
ExVeritas 21ATEX0929 Έκδοση 2

Υπογράφηκε εκ μέρους και για λογαριασμό της Sundström Safety AB:

Lagan, 2024-05-03

Τοποθεσία, Ημερομηνία

Pontus Ahllwy

Υπεύθυνος έργου Τεχνική Υπηρεσία &  
Τεχνικός Εμπειρογνώμονας



## ELi VASTAVUSDEKLARATSIOON

Toode: SR 500 EX-süsteem  
Tootja: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
S-341 50 LAGAN, Rootsi

See vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

Deklaratsiooni ese: SR 500 EX-süsteem, patareidel töötav respiraator, mida saab kasutada järgmiste toodetega:

Täisnäomask SR 200 polükarbonaadist visiiriga	Kübemefilter SR 510	Kummist pearihm SR 340
Täisnäomask SR 200 klaasist visiiriga	Kübemefilter SR 710	Nimesilt SR 368
Polüuretaanist hingamisvoolik SR 550	Gaasifilter SR 515	Keemiakaitsemask SR 345
Kummist hingamisvoolik SR 551	Gaasifilter SR 518	Kaitsekate SR 64
Kaitsemask SR 520 M/L	Gaasifilter SR 597	Prilliraam SR 341
Kaitsemask SR 520 S/M	Kombineeritud filter SR 599	Lamineeritud klaasist visiir SR 365
Kaitsemask SR 530	Kübemefiltri adapter SR 511	Alternatiivne visiir SR 545
Näokaitse SR 540 EX	Eelfiltri hoidik SR 512 EX (EX)	Terasvõrgust ketas SR 336
Kaitsemask SR 561	Eelfilter SR 221	Rihm SR 552 EX (EX)
Kaitsemask SR 562	Aku SR 501 EX	Eelfiltri hoidik R01-0605
Näokaitse SR 570	Vöö SR 503 EX (kummist, EX)	Vöö T06-2151 (PVC EX)
Kiiver koos visiiri ja lõuarihmaga SR 580	Vöö SR 508 EX (puuvillast, EX)	Aku SR 502 EX R06-2070
Kaitsemask SR 601	Vöö SR 504 EX (nahast, EX)	Akulaadur R06-2081
Kaitsemask SR 602	Eelfiltri hoidik SR 5153	
	Akulaadija SR 513 EX (EX)	

Ülalkirjeldatud deklaratsiooni ese on vastavuses asjakohaste Euroopa Liidu ühtlustamise õigusaktidega:

ATEX-direktiiv 2014/34/EÜ

Ohutuseesmärkide saavutamine on tõestatud vastavusega järgmiste standarditega, kui see on asjakohane:

EN IEC 60079-0:2018 Plahvatusohtlikud keskkonnad. Osa 0: Seadmed. Üldnõuded  
EN 60079-11:2012 Plahvatusohtlikud keskkonnad. Osa 11: Seadme kaitse sisemise ohutusega „i”

Teavitatud asutus: ExVeritas ApS, teavitatud asutus nr 2804  
on teinud ELi tüübihindamise ja väljastanud tõendi numbriga:  
ExVeritas 21ATEX0929 väljalase 2

Allakirjutatud Sundström Safety AB poolt ja eest:

Lagan, 2024-05-03

Koht, kuupäev



Pontus Ahllwy  
Tehnilise teeninduse projektijuht ja  
tehniline ekspert

## EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Tuote: SR 500 EX -järjestelmä

Valmistaja: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
S-341 50 LAGAN, Ruotsi

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Vakuutuksen kohde: SR 500 EX -järjestelmä, akkukäyttöinen puhallin käytettäväksi seuraavien tuotteiden kanssa:

SR 200 -kokonaamarin PC-visiiri	SR 510 -hiukkassuodatin	SR 340 -päänauhasto, kumia
SR 200 -kokonaamarin lasivisiiri	SR 710 -hiukkassuodatin	SR 368 -nimitarra
SR 550 -hengitysletku, PU	SR 515 -kaasusuodatin	SR 345 -kemikaalihuppu
SR 551 -hengitysletku, kumia	SR 518 -kaasusuodatin	SR 64 -suojarahuppu
SR 520 M/L -huppu	SR 597 -kaasusuodatin	SR 341 -silmälasinkehykset
SR 520 S/M -huppu	SR 599 -yhdistelmäsuodatin	SR 365 -laminaattilasivisiiri
SR 530 -huppu	SR 511 -hiukkassuodattimen liitoskappale	SR 545 -vaihtoehtovisiiri
SR 540 EX -kasvosuojus	SR 512 EX esisuodattimen pidike EX	SR 336 -teräsverkkolevy
SR 561 -huppu	SR 221 -esisuodatin	SR 552 EX -päänauhasto, EX
SR 562 -huppu	SR 501 EX -akku	R01-0605 esisuodattimen pidike
SR 540 - kasvosuojus	SR 503 EX -hihna (kumia, EX)	T06-2151 -hihna (PVC, EX)
SR 580 - visiirillä ja leukahihnalla varustettu kypärä	SR 508 EX -hihna (puuvillaa, EX)	R06-2070 -akku SR 502 EX
SR 601 -huppu	SR 504 EX -hihna (nahkaa, EX)	R06-2081 -akkulaturi
SR 602 -huppu	SR 5153 esisuodattimen pidike	
	SR 513 EX -akkulaturi, EX	

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen:

ATEX-direktiivi 2014/34/EU

Turvallisuustavoitteiden toteutuminen on näytetty toteen osoittamalla seuraavien standardien mukaisuus soveltuviissa yhteyksissä:

EN IEC 60079-0:2018 Räjähdysvaaralliset tilat - Osa 0: Laitteet - Yleisvaatimukset  
EN 60079-11:2012 Räjähdysvaaralliset tilat - Osa 11: Luonnostaan vaarattomat laitteet "i"

Ilmoitettu laitos: ExVeritas ApS, ilmoitettu laitos nro 2804  
on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen ja myöntänyt todistuksen numero  
ExVeritas 21ATEX0929 Issue 2

Sundström Safety AB:n puolesta allekirjoittanut:

Lagan, 2024-05-03

Paikka, päivämäärä



Pontus Ahllwy  
Teknisen palvelun projektijohtaja ja  
tekninen asiantuntija

## EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Termék: SR 500 EX rendszer  
Gyártó: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
S-341 50 LAGAN, Svédország

Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelőssége mellett került kiadásra.

A nyilatkozat tárgya: SR 500 EX rendszer, a következő termékekkel használható akkumulátoros ventilátoregység:

SR 200 teljes álarc PC-szemüveggel	SR 510 részecskeszűrő	SR 340 fejpánt, gumi
SR 200 teljes álarc üveg szemüveggel	SR 710 részecskeszűrő	SR 368 névcímke
SR 550 PU légzőcső	SR 515 gázsűrő	SR 345 vegyszerálló védőcsuklya
SR 551 gumi légzőcső	SR 518 gázsűrő	SR 64 védőcsuklya
SR 520 M/L védőcsuklya	SR 597 gázsűrő	SR 341 szemüvegkeret
SR 520 S/M védőcsuklya	SR 599 kombinált szűrő	SR 365 laminált üvegből készült szemüveg
SR 530 védőcsuklya	SR 511 részecskeszűrő-adapter	SR 545 alternatív szemüveg
SR 540 EX arcvédő	SR 512 EX előszűrőtartó, EX	SR 336 acélhálós korong
SR 561 védőcsuklya	SR 221 előszűrő	SR 552 EX heveder, EX
SR 562 védőcsuklya	SR 501 EX akkumulátor	R01-0605 előszűrőtartó
SR 570 arcvédő	SR 503 EX szíj (gumi, EX)	T06-2151 szíj (PVC, EX)
SR 580 látómezős sisak állpánttal	SR 508 EX szíj (pamut, EX)	R06-2070 akkumulátor SR 502 EX
SR 601 védőcsuklya	SR 504 EX szíj (bőr, EX)	R06-2080 akkumulátortöltő
SR 602 védőcsuklya	SR 5153 előszűrőtartó	
	SR 513 EX akkumulátortöltő, EX	

A nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak:

ATEX 2014/34/EU irányelv

A biztonsági célok elérését a következő szabványok által támasztott követelményeknek való megfelelés igazolja (ahol lehetséges):

EN IEC 60079-0:2018 Robbanóképes közegek. 0. rész: Gyártmányok. Általános követelmények  
EN 60079-11:2012 Robbanóképes közegek. 11. rész: Gyártmányok gyújtószikramentes védelemmel „i”

Tanúsító szervezet: ExVeritas ApS, Tanúsító szervezet száma: 2804  
elvégezte a termék EU előírásoknak megfelelő vizsgálatát, és a következő tanúsítványszámot állította ki:  
ExVeritas 21ATEX0929, 2. kiadás

A Sundström Safety AB számára és nevében aláírva:

Lagan, 2024-05-03

Keltezés



Pontus Ahllwy  
Projektvezető – Műszaki  
ügyfélszolgálat és műszaki szakértő

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Prodotto: Sistema SR 500 EX  
Produttore: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
S-341 50 LAGAN, Svezia

La presente dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore.

Oggetto della dichiarazione: Sistema SR 500 EX, ventola alimentata a batteria da utilizzarsi con:

SR 200, maschera integrale con visiera in PC	SR 510, filtro antipolvere	SR 340, sistema di fascette in gomma
SR 200, maschera integrale con visiera in vetro	SR 710, filtro antipolvere	SR 368, etichetta nome
SR 550, flessibile di respirazione in PU	SR 515, filtro antigas	SR 345, cappuccio per aspirazione chimica
SR 551, flessibile di respirazione	SR 518, filtro antigas	SR 64, cappuccio di protezione
SR 520, cappuccio M/L	SR 597, filtro antigas	SR 341, montatura per lenti
SR 520, cappuccio S/M	SR 599, filtro combinato	SR 365, visiera in vetro laminato
SR 530, cappuccio	SR 511, adattatore per filtro antipolvere	SR 545, visiera alternativa
SR 540 EX, schermo facciale	SR 512 EX, supporto del prefiltro EX	SR 336, disco in rete di acciaio
SR 561, cappuccio	SR 221, prefiltro	SR 552 EX, fascette regolabili per EX
SR 562, cappuccio	SR 501 EX, batteria	R01-0605, supporto del prefiltro
SR 570, schermo facciale	SR 503 EX, cintura (gomma EX)	T06-2151, cintura (PVC EX)
SR 580, elmetto con visiera e sottogola	SR 508 EX, cintura (cotone EX)	R06-2070 batteria SR 502 EX
SR 601, cappuccio	SR 504 EX, cintura (pelle EX)	R06-2081 caricabatterie
SR 602, cappuccio	SR 5153, supporto del prefiltro	
	SR 513 EX, caricabatterie EX	

L'oggetto della dichiarazione sopra descritto è conforme alla relativa normativa di armonizzazione dell'Unione:

Direttiva ATEX 2014/34/UE

Il conseguimento degli obiettivi di sicurezza è stato dimostrato dalla conformità alle seguenti norme, ove applicabili:

EN IEC 60079-0:2018	Atmosfere esplosive - Parte 0: Apparecchiature - Prescrizioni generali
EN 60079-11:2012	Atmosfere esplosive - Parte 11: Apparecchiature con modo di protezione a sicurezza intrinseca "i"

Organismo notificato: ExVeritas ApS, Organismo notificato n. 2804  
ha effettuato l'esame UE del tipo e ha emesso il certificato numero:  
ExVeritas 21ATEX0929 Rilascio 2

Firmato a nome e per conto di Sundström Safety AB:

Lagan, 2024-05-03

Luogo, data



Pontus Ahllwy  
Capo progetto Assistenza tecnica ed  
esperto tecnico

## ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Produktas: SR 500 EX sistema  
Gamintojas: „Sundström Safety AB“  
Västergatan 4  
S-341 50 LAGAN, Švedija

Ši atitikties deklaracija išduodama gamintojo atsakomybe.

Deklaracijos objektas SR 500 EX sistema, akumulatoriaus maitinamas ventiliatorius, skirtas naudoti su:

SR 200 visą veidą dengiančios kaukės polikarbonatinis antveidis	SR 510 kietųjų dalelių filtras	SR 340 guminis galvos dirželis
SR 200 visą veidą dengiančios kaukės stiklinis antveidis	SR 710 kietųjų dalelių filtras	SR 368 pavadinimo etiketė
SR 550 PU kvėpavimo žarna	SR 515 dujų filtras	SR 345 gobtuvas nuo cheminių medžiagų
SR 550 guminė kvėpavimo žarna	SR 518 dujų filtras	SR 64 apsauginis gobtuvas
SR 520 M/L gobtuvas	SR 597 dujų filtras	SR 341 akinių rėmas
SR 520 S/M gobtuvas	SR 599 sudėtinis filtras	SR 365 laminuoto stiklo antveidis
SR 530 gobtuvas	SR 511 kietųjų dalelių filtro adapteris	SR 545 alternatyvus antveidis
SR 540 EX antveidis	SR 512 EX pirminio filtro laikiklis EX	SR 336 metalinis tinklinis diskas
SR 561 gobtuvas	SR 221 pirminis filtras	SR 552 EX laikymo diržai EX
SR 562 gobtuvas	SR 501 EX akumulatorius	R01-0605 pirminio filtro laikiklis
SR 570 antveidis	SR 503 EX diržas (guminis EX)	T06-2151 diržas (PVC EX)
SR 580 šalmas su antveidžiu ir pasmakrės dirželiu	SR 508 EX diržas (medvilninis EX)	R06-2070 akumulatorius SR 502 EX
SR 601 gobtuvas	SR 504 EX diržas (odinis EX)	R06-2081 akumulatoriaus įkroviklis
SR 602 gobtuvas	SR 5153 pirminio filtro laikiklis	
	SR 513 EX akumulatoriaus įkroviklis EX	

Pirmiau apibūdintas deklaracijos objektas atitinka aktualius Sąjungos derinamuosius teisės aktus:

ATEX direktyva 2014/34/ES

Tai, kad įvykdyti saugos reikalavimai, parodo atitiktis toliau nurodytiems standartams (kai taikytina):

EN IEC 60079-0:2018 Sprogstamosios atmosferos. 0 dalis. Įranga. Bendrieji reikalavimai  
EN 60079-11:2012 Sprogstamosios atmosferos. 11 dalis. Įrangos apsauga įmontuota saugos „i“ priemone

Notifikuotoji įstaiga: „ExVeritas ApS“, notifikuotosios įstaigos numeris 2804, atliko ES tipo patikrą ir išdavė sertifikatą, kurio numeris: „ExVeritas“ 21ATEX0929, 2 laida

„Sundström Safety AB“ vardu pasirašo:

Laganas, 2024-05-03

Vieta, data



Pontus Ahllwy  
Projekto vadovas, techninis  
aptarnavimas ir techninių ekspertų  
paslaugos

## ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Izstrādājums: SR 500 EX sistēma  
Ražotājs: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 LAGAN, Zviedrija

Par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu atbildību uzņemas vienīgi ražotājs.

Deklarācijas priekšmets: SR 500 EX-System, ar akumulatoru darbināms ventilators izmantošanai kopā ar:

SR 200 visas sejas maska, PC sejsegs	SR 510 daļiņu filtrs	SR 340 galvas saite, gumija
SR 200 visas sejas maska, stikla sejsegs	SR 710 daļiņu filtrs	SR 368 vārda zīmīte
SR 550 PU elpošanas caurule	SR 515 gāzes filtrs	SR 345 ķīmiskās aizsardzības kapuce
SR 551 elpošanas caurule, gumija	SR 518 gāzes filtrs	SR 64 aizsargkapuce
SR 520 M/L kapuce	SR 597 gāzes filtrs	SR 341 briļļu ietvars
SR 520 S/M kapuce	SR 599 kombinētais filtrs	SR 365 laminēta stikla sejsegs
SR 530 kapuce	SR 511 daļiņu filtra adapters	SR 545 alternatīvs sejsegs
SR 540 EX sejas aizsargs	SR 512 EX priekšfiltra turētājs EX	SR 336 tērauda sieta disks
SR 561 kapuce	SR 221 priekšfiltrs	SR 552 EX stiprinājums EX
SR 562 kapuce	SR 501 EX akumulators	R01-0605 priekšfiltra turētājs
SR 570 sejas aizsargs	SR 503 EX sikсна (gumija EX)	T06-2151 sikсна (PVC EX)
SR 580 ķivere ar sejsegu un stiprinājumu zem zoda	SR 508 EX sikсна (kokvilna EX)	R06-2070 baterija SR 502 EX
SR 601 kapuce	SR 504 EX sikсна (āda EX)	R06-2081 baterijas lādētājs
SR 602 kapuce	SR 5153 priekšfiltra turētājs	
	SR 513 EX akumulatora lādētājs EX	

Iepriekš aprakstītie deklarācijas priekšmeti atbilst attiecīgajiem Savienības harmonizētajiem tiesību aktiem:

ATEX Direktīva 2014/34/ES

Tika demonstrēta drošības nosacījumu izpilde saskaņā ar tālāk norādīto standartu prasībām tajos gadījumos, kad tie ir attiecināmi:

EN IEC 60079-0:2018 Sprādzienbīstama vide – 0. daļa: Aprīkojums – vispārējās prasības  
EN 60079-11:2012 Sprādzienbīstama vide – 11. daļa: Aprīkojuma aizsardzība – iekšējā drošība “i”

Pilnvarotā institūcija: ExVeritas ApS, pilnvarotās institūcijas Nr. 2804  
ir veikusi ES tipa pārbaudi un izdevusi sertifikātu ar numuru:  
ExVeritas 21ATEX0929, 2. izdevums

Parakstīts Sundström Safety AB vārdā:

Lagana, 2024-05-03

Vieta, datums



Pontus Ahllwy  
Projekta vadītājs, Tehniskais dienests  
un tehniskais eksperts

## EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Product: SR 500 EX-systeem  
Fabrikant: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
S-341 50 Lagan, Zweden

Deze conformiteitsverklaring wordt op eigen verantwoording van de fabrikant verstrekt.

Voorwerp van de verklaring: SR 500 EX-systeem, ventilatie-unit met accu voor gebruik met:

SR 200 Volgelaatsmasker met PC-vizier	SR 510 Deeltjesfilter	SR 340 Hoofdband van rubber
SR 200 Volgelaatsmasker met glazen vizier	SR 710 Deeltjesfilter	SR 368 Naamlabel
SR 550 Ademhalingsslang van PU (polyurethaan)	SR 515 Gasfilter	SR 345 Chemicaliënbestendige kap
SR 551 Ademhalingsslang van rubber	SR 518 Gasfilter	SR 64 Beschermende kap
SR 520 M/L Kap	SR 597 Gasfilter	SR 341 Brilmontuur
SR 520 S/M Kap	SR 599 Combinatiefilter	SR 365 Vizier van gelamineerd glas
SR 530 Kap	SR 511 Deeltjesfilteradapter	SR 545 Alternatief vizier
SR 540 EX-gelaatsscherm	SR 512 EX-voorfilterhouder EX	SR 336 Stalen netschijf
SR 561 Kap	SR 221 Voorfilter	SR 552 EX-harnas EX
SR 562 Kap	SR 501 EX-accu	R01-0605 Voorfilterhouder
SR 570 Gelaatsscherm	SR 503 EX-riem (rubber EX)	T06-2151 Riem (PVC EX)
SR 580 Helm met vizier en kinriem	SR 508 EX-riem (katoen EX)	R06-2070 Accu SR 502 EX
SR 601 Kap	SR 504 EX-riem (leer EX)	R06-2081 Acculader
SR 602 Kap	SR 5153 Voorfilterhouder	
	SR 513 EX-acculader EX	

Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is conform de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de EU:

ATEX-richtlijn 2014/34/EU

De veiligheidsdoelstellingen worden aantoonbaar bereikt door de naleving van de onderstaande normen, voor zover van toepassing:

EN IEC 60079-0:2018	Explosieve atmosferen - Deel 0: Elektrisch materieel - Algemene eisen
EN 60079-11:2012	Explosieve atmosferen - Deel 11: Bescherming van materieel door intrinsieke veiligheid "i"

Aangemelde instantie: ExVeritas ApS, aangemelde instantie met nummer 2804 heeft een EU-typeonderzoek uitgevoerd en het volgende certificaatnummer afgegeven: ExVeritas 21ATEX0929 Uitgave 2

Ondertekend voor en namens Sundström Safety AB:

Lagan, 2024-05-03

Plaats, datum



Pontus Ahllwy  
Projectleider Technische Dienst &  
Technisch Expert



## EU-SAMSVARSERKLÆRING

Produkt: SR 500 EX System  
Produsent: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
S-341 50 LAGAN, Sweden

Denne samsvarserklæringen er utgitt under produsentens eneansvar.

Produktet SR 500 EX-System, batteridrevet vifteenhed for bruk med:  
erklæringen gjelder:

SR 200 heldekkende ansiktsmaske PC-visir	SR 510 partikkelfilter	SR 340 hodebånd gummi
SR 200 heldekkende ansiktsmaske glassvisir	SR 710 partikkelfilter	SR 368 navneetikett
SR 550 pusteslange PU	SR 515 gassfilter	SR 345 kjemikaliehette
SR 551 pusteslange gummi	SR 518 gassfilter	SR 64 korttidshette
SR 520 M/L hette	SR 597 gassfilter	SR 341 brilleinnfatning
SR 520 S/M hette	SR 599 kombinert filter	SR 365 laminert glassvisir
SR 530 hette	SR 511 partikkelfilteradapter	SR 545 alternativt visir
SR 540 EX ansiktsskjerm	SR 512 EX forfilterholder EX	SR 336 stålnettskive
SR 561 hette	SR 221 Forfilter	SR 552 EX sele EX
SR 562 hette	SR 501 EX batteri	R01-0605 forfilterholder
SR 570 ansiktsskjerm	SR 503 EX belte (gummi EX)	T06-2151 belte (PVC EX)
SR 580 hjelm med visir og hakestropp	SR 508 EX belte (bomull EX)	R06-2070 batteri SR 502 EX
SR 601 hette	SR 504 EX belte (skinn EX)	R06-2081 batterilader
SR 602 hette	SR 5153 forfilterholder	
	SR 513 EX batterilader EX	

Produktet erklæringen gjelder, som beskrevet over, er i overensstemmelse med relevant harmoniseringslovgivning i EU:  
ATEX-direktivet 2014/34/EU

Overholdelse av sikkerhetsmålene er vist gjennom samsvar med følgende standarder der de er aktuelle:

EN IEC 60079-0:2018	Eksplosjonsfarlig atmosfære - Del 0: Utstyr - Generelle krav
EN 60079-11:2012	Eksplosjonsfarlig atmosfære - Del 11: Utstørsbeskyttelse ved egensikkerhet "i"

Godkjenningsorgan: ExVeritas ApS, godkjenningsorgan nr. 2804  
har utført EU-typeundersøkelse og utstedt sertifikat nummer:  
ExVeritas 21ATEX0929 utgave 2

Undertegnet for og på vegne av Sundström Safety AB:

Lagan 2024-05-03

Sted, dato



Pontus Ahllwy  
Prosjektleder Teknisk Service &  
Teknisk Ekspert

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Produkt: System SR 500 EX  
Wytwórca: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
S-341 50 LAGAN, Szwecja

Wyłączną odpowiedzialność za niniejszą deklarację zgodności ponosi wytwórca.

Przedmiot deklaracji: System SR 500 EX, zasilany bateryjnie zespół nadmuchowy przeznaczony do użycia z:

Maską pełnotwarzową SR 200 z okularami ochronnymi PC	Filtrem cząstek stałych SR 510	Gumową taśmą mocującą SR 340
Maską pełnotwarzową SR 200 z okularami ochronnymi	Filtrem cząstek stałych SR 710	Tabliczką znamionową SR 368
Wężem oddechowym SR 550 z PU	Filtrem przeciwgazowym SR 515	Kapturem chemicznym SR 345
Gumowym wężem oddechowym SR 551	Filtrem przeciwgazowym SR 518	Kapturem ochronnym SR 64
Kapturem SR 520 M/L	Filtrem przeciwgazowym SR 597	Ramką na soczewki SR 341
Kapturem S/M SR 520	Filtrem łączonym SR 599	Wizjerem ze szkła laminowanego SR 365
Kapturem SR 530	Złączem filtra cząstek stałych SR 511	Wizjerem alternatywnym SR 545
Osloną twarzy SR 540 EX	Oprawą filtra wstępnego SR 512 EX	Tarczą z siatki stalowej SR 336
Kapturem SR 561	Filtrem wstępnym SR 221	Nagłowie SR 552 EX
Kapturem SR 562	Baterią SR 501 EX	Oprawą filtra stałego R01-0605
Osloną twarzy SR 570	Paskiem EX SR 503 (guma EX)	Paskiem T06-2151 (PVC EX)
Kaskiem SR 580 z wizjerem i paskiem pod brodę	Paskiem SR 508 EX (bawełna EX)	Akumulator SR 502 EX R06-2070
Kapturem SR 601	Paskiem SR 504 EX Belt (skóra EX)	Ładowarka do akumulatora R06-2081
Kapturem SR 602	Oprawą filtra wstępnego SR 5153	
	Ładowarką do akumulatora SR 513 EX	

Wymieniony powyżej przedmiot deklaracji jest zgodny z obowiązującymi zharmonizowanymi przepisami UE:

Dyrektywą ATEX 2014/34/UE

Wymagania w zakresie bezpieczeństwa zostały spełnione poprzez udokumentowanie zgodności z następującymi normami (jeśli dotyczy):

EN IEC 60079-0:2018 Atmosfery wybuchowe — część 0: Urządzenia — Podstawowe wymagania  
EN 60079-11:2012 Atmosfery wybuchowe — część 11: Zabezpieczenie urządzeń za pomocą iskrobezpieczeństwa „i”

Jednostka notyfikowana: ExVeritas ApS, numer jednostki notyfikowanej 2804  
wykonała badania typu UE i wystawiła certyfikat numer:  
ExVeritas 21ATEX0929 wydanie 2

Podpisano w imieniu Sundström Safety AB

Lagan, 2024-05-03

Miejscowość, data



Pontus Ahllwy  
Kierownik projektu ds. obsługi  
technicznej i ekspert techniczny

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

Produto: Sistema SR 500 EX  
Fabricante: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
S-341 50 LAGAN, Suécia

Esta declaração de conformidade é emitida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante.

Objeto da declaração: Sistema SR 500 EX, unidade de ventilação alimentada a bateria, para utilização com:

SR 200 Máscara completa com viseira de PC	SR 510 Filtro de partículas	SR 340 Arnês de cabeça em borracha
SR 200 Máscara completa com viseira de vidro	SR 710 Filtro de partículas	SR 368 Etiqueta com o nome
SR 550 Tubo de respiração em PU	SR 515 Filtro de gás	SR 345 Capuz para produtos químicos
SR 551 Tubo de respiração em borracha	SR 518 Filtro de gás	SR 64 Capuz de proteção
SR 520 Capuz M/L	SR 597 Filtro de gás	SR 341 Armação de óculos
SR 520 Capuz S/M	SR 599 Filtro combinado	SR 365 Viseira de vidro laminado
SR 530 Capuz	SR 511 Adaptador de filtro de partículas	SR 545 Viseira alternativa
SR 540 EX Proteção facial	SR 512 EX Suporte do pré-filtro EX	SR 336 Disco de rede de aço
SR 561 Capuz	SR 221 Pré-filtro	SR 552 EX Arnês EX
SR 562 Capuz	SR 501 EX Bateria	R01-0605 Suporte do pré-filtro
SR 570 Proteção facial	SR 503 EX Cinto (borracha EX)	T06-2151 Cinto (PVC EX)
SR 580 Capacete com visor e correia para o queixo	SR 508 EX Cinto (algodão EX)	R06-2070 Bateria SR 502 EX
SR 601 Capuz	SR 504 EX Cinto (couro EX)	R06-2081 Carregador de bateria
SR 602 Capuz	SR 5153 Suporte do pré-filtro	
	SR 513 EX Carregador de bateria EX	

O objeto da declaração descrito acima está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

Diretiva ATEX 2014/34/UE

O cumprimento dos objetivos de segurança foi demonstrado pela conformidade com os padrões seguintes, quando aplicáveis:

EN IEC 60079-0:2018	Atmosferas explosivas - Parte 0: Equipamento - Requisitos gerais
EN 60079-11:2012	Atmosferas explosivas - Parte 11: Proteção do equipamento por segurança intrínseca "i"

Organismo notificado: ExVeritas ApS, Organismo notificado número 2804 realizou o exame de tipo UE e emitiu o certificado número: ExVeritas 21ATEX0929 Issue 2

Assinado por e em nome de Sundström Safety AB:

Lagan, 2024-05-03

Local, Data



Pontus Ahllwy  
Líder de projeto de Assistência Técnica e Especialista técnico

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Produs: Sistem SR 500 EX  
Producător: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
S-341 50 LAGAN, Suedia

Prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului.

Obiectul declarației: Sistem SR 500 EX, ventilator cu baterii pentru utilizarea cu:

Mască facială completă SR 200 cu vizieră PC	Filtru de particule SR 510	Ham pentru cap, din cauciuc, SR 340
Mască facială completă SR 200 cu vizieră din sticlă	Filtru de particule SR 710	Etichetă cu date de identificare SR 368
Furtun de respirat din PU SR 550	Filtru de gaze SR 515	Cagulă pentru substanțe chimice SR 345
Furtun de respirat din cauciuc SR 551	Filtru de gaze SR 518	Cagulă de protecție SR 64
Cagulă M/L SR 520	Filtru de gaze SR 597	Ramă de ochelari SR 341
Cagulă S/M SR 520	Filtru combinat SR 599	Vizieră de sticlă laminată SR 365
Cagulă SR 530	Adaptor filtru de particule SR 511	Vizieră alternativă SR 545
Mască de protecție SR 540 EX	Suport pentru prefiltru EX SR 512 EX	Disc din plasă de oțel SR 336
Cagulă SR 561	Prefiltru SR 221	Ham EX SR 552 EX
Cagulă SR 562	Baterie SR 501 EX	Suport pentru prefiltru R01-0605
Mască de protecție SR 570	Curea (Cauciuc EX) SR 503 EX	Curea (PVC EX) T06-2151
Cască cu vizieră și chingă pentru bărbie SR 580	Curea (Bumbac EX) SR 508 EX	Baterie SR 502 EX R06-2070
Cagulă SR 601	Curea (Piele EX) SR 504 EX	Încărcător pentru baterii R06-2081
Cagulă SR 602	Suport pentru prefiltru SR 5153	
	Încărcător baterie EX SR 513 EX	

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii:

Directiva ATEX 2014/34/UE

Îndeplinirea obiectivelor de siguranță a fost demonstrată prin conformitatea cu următoarele standarde, oriunde este aplicabil:

EN IEC 60079-0:2018	Atmosfere explozive - Partea 0: Echipamente - Cerințe generale
EN 60079-11:2012	Atmosfere explozive - Partea 11: Protecția echipamentului prin securitate intrinsecă „i”

Organismul notificat: ExVeritas ApS, Organismul notificat numărul 2804  
a efectuat Examinarea UE de tip și a emis certificatul numărul:  
ExVeritas 21ATEX0929 Ediția 2

Semnat pentru și în numele Sundström Safety AB:

Lagan, 2024-05-03

Locul, data



Pontus Ahllwy  
Lider de proiect Service tehnic și Expert tehnic

## ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Изделие: Система SR 500 EX  
Изготовитель: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
S-341 50 LAGAN, Sweden (Швеция)

Настоящая декларация соответствия выдана под единоличную ответственность изготовителя.

Предмет декларации: Система SR 500 EX, блок принудительной вентиляции с аккумуляторным питанием для использования со следующими изделиями:

SR 200 Полнолицевая маска с поликарбонатным щитком	SR 510 Противоаэрозольный фильтр	SR 340 Наголовное крепление резиновое
SR 200 Полнолицевая маска со стеклянным щитком	SR 710 Противоаэрозольный фильтр	SR 368 Ярлык для имени пользователя
SR 550 Дыхательный шланг полиуретановый	SR 515 Газовый фильтр	SR 345 Капюшон химической защиты
SR 551 Дыхательный шланг резиновый	SR 518 Газовый фильтр	SR 64 Защитный капюшон
SR 520 Капюшон M/L	SR 597 Газовый фильтр	SR 341 Оправа очков
SR 520 Капюшон S/M	SR 599 Комбинированный фильтр	SR 365 Щиток из ламинированного стекла
SR 530 Капюшон	SR 511 Переходник противоаэрозольного фильтра	SR 545 Альтернативный щиток
SR 540 EX Лицевой щиток	SR 512 EX Держатель фильтра предварительной очистки EX	SR 336 Диск со стальной сеткой
SR 561 Капюшон	SR 221 Фильтр предварительной очистки	SR 552 EX Крепление EX
SR 562 Капюшон	SR 501 EX Аккумуляторная батарея	R01-0605 Держатель фильтра предварительной очистки
SR 570 Лицевой щиток	SR 503 EX Поясной ремень (резиновый EX)	T06-2151 Поясной ремень (PBX EX)
SR 580 Каска со щитком и подбородочным ремешком	SR 508 EX Поясной ремень (хлопковый EX)	R06-2070 Батарея SR 502 EX
SR 601 Капюшон	SR 504 EX Поясной ремень (кожаный EX)	R06-2081 Зарядное устройство для батареи
SR 602 Капюшон	SR 5153 Держатель фильтра предварительной очистки	
	SR 513 EX Зарядное устройство для аккумуляторной батареи EX	

Вышеописанный предмет Декларации соответствует применимому унифицированному законодательству ЕС:

Директива АТЕХ 2014/34/EU

Достижение целей безопасности было продемонстрировано соблюдением следующих стандартов, где применимо:

EN IEC 60079-0:2018 Взрывоопасные среды. Часть 0. Оборудование. Общие требования  
EN 60079-11:2012 Взрывоопасные среды. Часть 11. Оборудование с видом взрывозащиты «искробезопасная электрическая цепь "i"»

Регистрирующая организация: ExVeritas ApS, Регистрирующая организация №2804, выполнила типовые испытания на соответствие требованиям ЕС и выпустила сертификат номер: ExVeritas 21ATEX0929 Issue 2

Подписано от имени и по поручению Sundström Safety AB:

Лаган, 2024-05-03

Место, дата



Понтус Алви (Pontus Ahlwy)  
Руководитель технической службы и  
технический эксперт проекта

## VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Výrobok: Systém SR 500 EX  
Výrobca: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
S-341 50 LAGAN, Švédsko

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Predmet vyhlásenia: Systém SR 500 EX, batériou napájaná jednotka ventilátora na používanie s:

celotvárovou maskou SR 200, PC priezor, celotvárovou maskou SR 200 so skleneným priezorom, Dýchacia hadica SR 550 PU	časticovým filtrom SR 510, časticovým filtrom SR 710. plynový filter SR 515	gumeným hlavovým postrojom SR 340, Typový štítok SR 368 Kukla proti chemikáliám SR 345
Gumená dýchacia hadica SR 551 Kukla SR 520 M/L Kukla SR 520 S/M	plynový filter SR 518 plynový filter SR 597 kombinovaný filter SR 599	Ochranná kukla SR 64 Rám na okuliare SR 341 Priezor z vrstveného skla SR 365
Kukla SR 530	Adaptér časticového filtra SR 511	Alternatívny priezor SR 545
Tvárový štít SR 540 EX	Držiak na filter EX SR 512 EX	Oceľový sieťový kotúč SR 336
Kukla SR 561 Kukla SR 562 Tvárový štít SR 570 Prilba s priezorom a podbradným remienkom SR 580 Kukla SR 601 Kukla SR 602	Predfilter SR 221 Batéria SR 501 EX Pás SR 503 EX (guma EX) Pás SR 508 EX (bavlna EX) Pás SR 504 EX (koža EX) Držiak predfiltra SR 5153 Nabíjačka batérie EX SR 513 EX	Postroj EX SR 552 EX Držiak predfiltra R01-0605 Pás T06-2151 (PVC EX) Batéria SR 502 EX R06-2070 Nabíjačka batérií R06-2081

Predmet vyhlásenia opísaný vyššie je v súlade s príslušnými harmonizovanými právnymi predpismi Únie:

Smernica ATEX 2014/34/EÚ

Splnenie bezpečnostných cieľov bolo podľa potreby preukázané zhodou s nasledujúcimi normami:

EN IEC 60079-0:2018	Výbušné prostredie - Časť 0: Zariadenie - všeobecné požiadavky
EN 60079-11:2012	Výbušné prostredia - Časť 11: Ochrana zariadenia prostredníctvom iskrovej bezpečnosti „i“

Oboznámený orgán: ExVeritas ApS, číslo oboznámeného orgánu 2804  
vykonala typovú skúšku EÚ a vydal osvedčenie s číslom:  
ExVeritas 21ATEX0929 výtlačok 2

Podpísané v mene Sundström Safety AB:

Lagan, 2024-05-03

Miesto, dátum



Pontus Ahllwy  
Vedúci projektu v oblasti technických služieb a technický expert

## IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Izdelek: Sistem SR 500 EX  
Proizvajalec: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
S-341 50 LAGAN, Švedska

Ta izjava o skladnosti se izdaja na izključno odgovornost proizvajalca.

Predmet izjave: Sistem SR 500 EX, akumulatorska ventilatorska enota za uporabo z naslednjimi pripomočki:

Maska za cel obraz s plastičnim vizirjem SR 200	Filter za delce SR 510	Gumijasti naglavni jermen SR 340
Maska za cel obraz s steklenim vizirjem SR 200	Filter za delce SR 710	Nalepka z imenom SR 368
Dihalna cevka iz poliuretana SR 550	Filter za pline SR 515	Kapa za zaščito pred kemikalijami SR 345
Gumijasta dihalna cevka SR 551	Filter za pline SR 518	Zaščitna kapa SR 64
Kapa SR 520 M/L	Filter za pline SR 597	Okvir za očala SR 341
Kapa SR 520 S/M	Kombinirani filter SR 599	Vizir iz laminiranega stekla SR 365
Kapa SR 530	Adapter filtra za delce SR 511	Dodatni vizir SR 545
Obrazni ščit SR 540 EX	Držalo predfiltra SR 512 EX	Jeklena ploščica SR 336
Kapa SR 561	Predfilter SR 221	Nosilno ogrodje SR 552 EX
Kapa SR 562	Akumulator SR 501 EX	Držalo predfiltra R01-0605
Obrazni ščit SR 570	Jermen SR 503 EX (iz gume)	Jermen T06-2151 (iz PVC-ja)
Čelada z vizirjem in podbradnim trakom SR 580	Jermen SR 508 EX (iz bombaža)	Akumulator SR 502 EX R06-2070
Kapa SR 601	Jermen SR 504 EX (iz usnja)	Akumulatorski polnilnik R06-2081
Kapa SR 602	Držalo predfiltra SR 5153	
	Polnilnik za akumulator SR 513 EX	

Zgoraj opisani predmeti izjave so skladni z veljavno usklajeno zakonodajo Evropske unije:

Direktiva ATEX 2014/34/EU

Izpolnjevanje varnostnih ciljev je dokazano s skladnostjo spodaj navedenim standardom, kjer je to ustrezno:

EN IEC 60079-0:2018 Eksplozivna ozračja – del 0: Oprema – splošne zahteve  
EN 60079-11:2012 Eksplozivna ozračja – del 11: zaščita opreme z notranjo varnostjo »i«

Priglašeni organ: ExVeritas ApS, priglašeni organ št. 2804,  
je izvedel pregled v skladu z določili standardov EU in izdal številko certifikata:  
ExVeritas 21ATEX0929, 2. izdaja

Podpisano za in v imenu podjetja Sundström Safety AB:

V Laganu, 2024-05-03

Kraj in datum



Pontus Ahllwy  
Vodja projekta na oddelku tehnične  
podpore in tehnični strokovnjak



## EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Produkt: SR 500 EX-System

Tillverkare: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
341 50 Lagan

Denna försäkrans om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens ansvar.

Föremål för försäkrans: SR 500 EX-System, batteridrivna fläktenhet för användning med:

SR 200 hjälm med PC-visir (polykarbonat)	SR 510 partikelfilter	SR 340 huvudsele i gummi
SR 200 hjälm med glasvisir	SR 710 partikelfilter	SR 368 namnetikett
SR 550 andningsslang i PU	SR 515 gasfilter	SR 345 kemikaliehuva
SR 551 andningsslang i gummi	SR 518 gasfilter	SR 64 skyddshuva
SR 520 M/L huva	SR 597 gasfilter	SR 341 glasögonbåge
SR 520 S/M huva	SR 599 kombinationsfilter	SR 365 laminerat glasvisir
SR 530 huva	SR 511 partikelfilteradapter	SR 545 alternativt visir
SR 540 EX-ansiktsskärm	SR 512 EX-förfilterhållare EX	SR 336 stålnätskiva
SR 561 huva	SR 221 förfilter	SR 552 EX-sele EX
SR 562 huva	SR 501 EX-batteri	R01-0605 förfilterhållare
SR 570 skärm	SR 503 EX-bälte (gummi-EX)	T06-2151 bälte (PVC-EX)
SR 580 hjälm med visir och hakband	SR 508 EX-bälte (bomulls-EX)	R06-2070 batteri SR 502 EX
SR 601 huva	SR 504 EX-bälte (läder-EX)	R06-2081 batteriladdare
SR 602 huva	SR 5153 förfilterhållare	
	SR 513 EX-batteriladdare EX	

De föremål ovan som omfattas av försäkrans uppfyller kraven i relevant unionslagstiftning om harmonisering:  
ATEX-direktivet 2014/34/EU

Uppfyllande av säkerhetsmålen har påvisats genom efterlevnad av följande standarder i relevanta fall:

SS-EN IEC 60079-0:2018	Explosiv miljö – Del 0: Utrustning – Allmänna krav
SS-EN 60079-11:2012	Explosiv miljö – Del 11: Utrustningsskydd i egensäkert utförande ”i”

Anmält organ: ExVeritas ApS, anmält organ nummer 2804  
har utfört EU-typkontrollen och utfärdat intyget med nummer:  
ExVeritas 21ATEX0929 utgåva 2

Undertecknad för Sundström Safety AB:

Lagan 2024-05-03

Ort, datum



Pontus Ahllwy  
Projektledare, teknisk service och  
teknisk expert

## AB UYGUNLUK BEYANI

Ürün: SR 500 EX Sistemi  
Üretici: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
S-341 50 LAGAN, İsveç

Bu uygunluk beyanı, üreticinin münhasır sorumluluğu altında hazırlanmıştır.

Beyan konusu SR 500 EX Sistemi, şununla birlikte kullanım için pilli fan ünitesi:  
ürünler:

SR 200 tam yüz maskesi, PC vizörlü	SR 510 partikül filtresi	SR 340 Maske askı demeti lastiği
SR 200 tam yüz maskesi, cam vizörlü	SR 710 partikül filtresi	SR 368 İsim etiketi
SR 550 Solunum hortumu PU	SR 515 gaz filtresi	SR 345 Kimyasal maddelere dayanıklı başlık
SR 551 Solunum hortumu lastiği	SR 518 gaz filtresi	SR 64 Koruyucu başlık
SR 520 M/L Başlık	SR 597 gaz filtresi	SR 341 Gözlük çerçevesi
SR 520 S/M Başlık	SR 599 kombine filtre	SR 365 Lamine cam vizör
SR 530 Başlık	SR 511 Partikül filtresi adaptörü	SR 545 Alternatif vizör
SR 540 EX Yüz siperi	SR 512 EX Ön filtre tutucusu EX	SR 336 Çelik tel disk
SR 561 Başlık	SR 221 Ön filtre	SR 552 EX Askı demeti EX
SR 562 Başlık	SR 501 EX Pil	R01-0605 Ön filtre tutucusu
SR 570 Yüz siperi	SR 503 EX Kayış (Lastik EX)	T06-2151 Kayış (PVC EX)
SR 580 Vizörlü ve çene kayışlı kask	SR 508 EX Kayış (Pamuklu EX)	R06-2070 Pil SR 502 EX
SR 601 Başlık	SR 504 EX Kayış (Deri EX)	R06-2081 Pil şarj aleti
SR 602 Başlık	SR 5153 Ön filtre tutucusu	
	SR 513 EX Pil şarj cihazı EX	

Yukarıda açıklanan beyana konu olan ürünler Birliğin ilgili uyumlaştırma mevzuatına uygundur:

ATEX Yönetmeliği 2014/34/EU

Güvenlik hedeflerinin karşılandığı, geçerli olduğu şekilde aşağıdaki standartlara uygunluk ile gösterilmiştir:

EN IEC 60079-0:2018 Patlayıcı ortamlar - Bölüm 0: Ekipman - Genel gereklilikler  
EN 60079-11:2012 Patlayıcı ortamlar - Bölüm 11: Yapısal koruma "i" ile ekipman koruması

Onaylı kuruluş: Onaylı kuruluş numarası 2804 olan ExVeritas ApS  
AB Tipi İnceleme gerçekleştirmiş ve aşağıdaki sertifika numarasını vermiştir:  
ExVeritas 21ATEX0929 Sayı 2

Sundström Safety AB için ve adına imzalanmıştır:

Lagan, 2024-05-03

Yer, Tarih

Pontus Ahllwy  
Proje lideri Teknik Servis ve Teknik  
Uzman